



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

En conformidad con el Reglamento (CE) no 453/2010

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

**Nombre comercial** BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)  
**No. Interno De La Empresa** SN2063

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos identificados** Tratamiento transparente repelente para superficies de obra. Para uso industrial únicamente.  
**Usos desaconsejados** El producto no debe ser utilizado con propósitos distintos de aquellos recomendados en el correspondiente manual de Instrucciones de Uso (IFU).

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Proveedor** Belzona Polymerics Limited  
 Claro Road, Harrogate  
 North Yorkshire  
 HG1 4DS, England  
 ☎ +44 (0) 1423 567641  
 +44 (0) 1423 505967  
 sds@belzona.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

+ 34 91 562 04 20 (24h/365 días)

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (1999/45/CEE)** Xi;R38, R41. R10.

**Referencia**

El texto completo de todas las frases R es mostrado en la sección 16.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Contiene** POLIDIMETILSILOXANO CON GRUPOS AMINOALQUIL

**Etiquetado**



Irritante

**Frases De Riesgo**

R10	Inflamable.
R38	Irrita la piel.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.

**Frases De Seguridad**

S23D	No respirar los humos/vapores/aerosoles.
S26	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S36/37/39	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
S38	En caso de ventilación insuficiente, úsense equipo respiratorio adecuado.

**BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)**

S60

Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

**2.3. Otros peligros**

Puede ser perjudicial si se inhala, si entra en contacto con la piel, y si se ingiere. Los vapores son más pesados que el aire y pueden extenderse por el suelo. Pueden formar mezclas explosivas con el aire. En base a la información recibida de nuestros suministradores, no se han añadido sustancias PBT o vPvB a este producto de forma intencionada.

**SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES****3.2. Mezclas**

<b>POLIDIMETILSILOXANO CON GRUPOS AMINOALQUIL</b>		<b>10-30%</b>
<b>N.º CAS: 67923-07-3</b>	<b>No. CE:</b>	
Clasificación (CE 1272/2008) Irrit. Cut. 2 - H315 Les. oc. 1 - H318	Clasificación (67/548/CEE) Xi;R38,R41.	
<b>SILICATO DE TETRAETILO</b>		<b>10-30%</b>
<b>N.º CAS: 78-10-4</b>	<b>No. CE: 201-083-8</b>	<b>Número De Registro: 01-2119496195-28-xxxx</b>
Clasificación (CE 1272/2008) Líqu. infl. 3 - H226 Tox. ag. 4 - H332 Irrit. oc. 2 - H319 STOT única 3 - H335	Clasificación (67/548/CEE) R10 Xn;R20 Xi;R36/37	
<b>ACIDO ACÉTICO</b>		<b>5-10%</b>
<b>N.º CAS: 64-19-7</b>	<b>No. CE: 200-580-7</b>	<b>Número De Registro: 01-2119475328-xxxx</b>
Clasificación (CE 1272/2008) Líqu. infl. 3 - H226 Corr. cut. 1A - H314	Clasificación (67/548/CEE) R10 C;R35	
<b>METANOL</b>		<b>&lt; 1%</b>
<b>N.º CAS: 67-56-1</b>	<b>No. CE: 200-659-6</b>	
Clasificación (CE 1272/2008) Líqu. infl. 2 - H225 Tox. ag. 3 - H301 Tox. ag. 3 - H311 Tox. ag. 3 - H331 STOT única 1 - H370	Clasificación (67/548/CEE) F;R11 T;R23/24/25,R39/23/24/25	

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

**SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Notas para el usuario**

En caso de duda, si los síntomas persisten, buscar asistencia médica. No se debe dar nada por vía oral a una persona inconsciente.

# BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

## **Inhalación**

Trasladar a la persona afectada a un lugar con aire fresco. Mantener al paciente abrigado y en posición de reposo. Si no respira, administrar respiración artificial. No darle nada por vía oral. Si el paciente está inconsciente, colocarlo en la posición de seguridad y consultar a un médico.

## **Ingestión**

Si se ingiere de forma accidental busque inmediatamente ayuda médica. La persona afectada deberá mantenerse en posición de reposo. Enjuagar la boca con agua abundante. NO inducir el vómito.

## **Contacto con la piel**

Quitarse la ropa contaminada. Lavar bien la piel con agua y jabón, o utilizar un limpiador cutáneo de marca. NO utilizar disolventes ni diluyentes. Si la irritación o la inflamación persisten, consulte a un médico.

## **Contacto con los ojos**

Retirar las lentes de contacto. Enjuagar con abundante agua limpia y fresca durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos, y acudir a un médico.

## **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

### **Notas para el usuario**

Entre los efectos producidos por el metanol se cuentan náuseas, dolores abdominales, vómitos, dolores de cabeza, mareos, falta de aliento, fatiga, problemas de visión, somnolencia, coma y la muerte. La aparición de signos y síntomas puede comenzar varias horas después de la formación de metanol.

### **Contacto con la piel**

El contacto prolongado o frecuente con la piel o las mucosas puede dar lugar a síntomas de irritación tales como rojez, ampollas o dermatitis. La aparición de los síntomas puede retrasarse.

### **Contacto con los ojos**

El contacto con los ojos puede causar seria irritación y daños a la córnea, lo que puede producir problemas permanentes de la vista.

## **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Ninguno.

---

## **SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

---

### **5.1. Medios de extinción**

#### **Medios de extinción**

Utilizar: arena, espuma a prueba de alcohol, dióxido de carbono, polvo químico, niebla de evaporación para incendios. NO utilizar chorro de agua.

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

#### **Productos peligrosos de combustión**

En caso de incendio, se podrán generar productos de la combustión peligrosos como humo, monóxido de carbono y dióxido de carbono.

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

#### **Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios**

El fuego producirá un humo negro y denso que contendrá productos peligrosos de la combustión. La exposición a los productos resultantes de la descomposición puede ser perjudicial para la salud. Es posible que sea necesario utilizar un aparato autónomo de respiración. Enfriar los contenedores cerrados que hayan estado en contacto con el fuego con agua pulverizada. No permitir que las aguas resultantes de combatir el fuego vaya a parar a desagües o corrientes de agua.

---

## **SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

---

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Mantener lejos de fuentes de ignición y ventilar la zona. Mantener alejado a todo el personal no imprescindible. Situarse contra el viento respecto al derrame para evitar respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que el producto derramado penetre en desagües o alcantarillas. Si el producto penetra en desagües y alcantarillas en grandes cantidades, habrá que avisar inmediatamente a la compañía local del agua; en caso de contaminación de arroyos, ríos o lagos, a la autoridad nacional regulatoria pertinente.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

## BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

Contener y recoger los derrames con materiales incombustibles, p. ej. arena, tierra, vermiculita, tierra diatomácea, y depositarlos en un envase debidamente etiquetado. Limpiar las superficies con agua y detergente. Evitar que el producto derramado o los productos derivados de lavar el derrame penetren en desagües de superficie ni corrientes de agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para información sobre protección personal, véase el epígrafe 8. Para información sobre la eliminación, véase el epígrafe 13.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### GENERAL

Mantener el envase cerrado herméticamente cuando no se vaya a utilizar. Pueden concentrarse vapores en la cámara de aire superior del envase durante su transporte o tras largos períodos de almacenamiento. Evitar la inhalación de vapor al abrir el contenedor. Siempre que sea posible, ábranse los envases en un lugar bien ventilado apartado de la zona de aplicación. Evitar la inhalación de vapores. Mantener alejado a todo el personal no imprescindible. Minimizar el número de empleados expuestos y la duración de su exposición. Evitar concentraciones en el aire superiores a los límites nacionales de exposición correspondientes (ver sección 8). Evitar el contacto con la piel o los ojos. Deberá estar prohibido fumar, comer o beber en las zonas dedicadas al almacenaje o uso del producto. Ver sección 8 sobre protección individual. Guardar siempre en envases hechos del mismo material que el envase en que se suministra. Se puede aplicar la Directiva sobre manipulación manual 90/269/EC a la manipulación de contenedores/paquetes de este producto. Para realizar evaluaciones del producto, consultar la guía de pesos que se encuentra en el contenedor/paquete.

#### FUEGO/EXPLOSION

Sin diluir: El producto es inflamable. Los vapores son más pesados que el aire y pueden extenderse a ras del suelo. Pueden formar mezclas explosivas al entrar en contacto con el aire. Evitar la formación de concentraciones inflamables o explosivas de vapores y aire. El producto se debe utilizar solamente en zonas de las que se han retirado cualquier llama o foco de ignición. Deberán protegerse adecuadamente los aparatos eléctricos. Se deberán utilizar herramientas que no produzcan chispas. Un buen nivel de mantenimiento y la eliminación segura de los materiales de desecho a intervalos regulares minimizará el riesgo de combustión espontánea y otros peligros de incendio. Asegurarse de tener disponible el equipo de emergencia necesario (para incendios, derrames, fugas, etc.). Diluido: El producto no es inflamable ni combustible.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Observar las precauciones que se indican en la etiqueta. Almacenar a una temperatura de entre 5 y 30 °C, a menos que se indique lo contrario, en un lugar seco y bien ventilado, alejado de posibles focos de calor o de ignición, y de la luz solar directa. No fumar. No permitir el acceso a personas no autorizadas. Se deberá disponer de extintores de incendios adecuados en la zona de almacenamiento y sus alrededores. Almacenar fuera del alcance de agentes oxidantes y de materiales altamente ácidos o alcalinos.

#### PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES DE ALMACENAJE

Los derrames, el almacenamiento incorrecto de sustancias químicas o materiales de desecho y medidas incorrectas de eliminación pueden ocasionar la absorción de contaminantes por el suelo, causando serios daños a las aguas subterráneas, que son una fuente vital de agua potable. Todos los desechos, y sobre todo los líquidos, deberán ser almacenados de forma segura in situ en las zonas designadas para ello que deberán estar aisladas de los desagües de superficie y rodeadas de medidas para la contención de posibles fugas.

### 7.3. Usos específicos finales

Aplicar con brocha de cerdas largas o mediante rociado a baja presión. Se suministra en forma concentrada. Diluir con agua antes de aplicar. Para más detalles, consúltense las Instrucciones de Uso de Belzona® pertinentes.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### 8.1. Parámetros de control

Denominación	ESTÁNDAR	VLA - ED		VLA - EC		Notas
ACIDO ACÉTICO	VLA	10 ppm	25 mg/m <sup>3</sup>	15 ppm	37 mg/m <sup>3</sup>	
METANOL	VLA	200 ppm	266 mg/m <sup>3</sup>			V.D
SILICATO DE TETRAETILO	VLA	10 ppm	87 mg/m <sup>3</sup>	30 ppm	260 mg/m <sup>3</sup>	

VLA = Valor Límite Ambiental.

V.D = Esta llamada advierte, por una parte, de que la medición de la concentración ambiental puede no ser suficiente para cuantificar la exposición global y, por otra, de la necesidad de adoptar medidas para prevenir la absorción cutánea.

# BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

## Comentarios Sobre Los Ingredientes

Cuando se utilice equipo de protección personal, incluidos equipos respiratorios protectores, para controlar la exposición a sustancias peligrosas, dicho equipo deberá seleccionarse de acuerdo con los requisitos de los reglamentos nacionales elaborados de acuerdo con la Directiva 98/24/EC sobre agentes químicos.

Los límites de exposición han sido extraídos de la versión vigente de las normas nacionales correspondientes, excepto los que están marcados con las letras 'SUP', que han sido proporcionados por el proveedor de la sustancia. 'v.d' indica que existe riesgo de absorción a través de la piel. La exposición a sustancias químicas con límites de exposición profesional asignados deberá ser controlada mediante la aplicación de las medidas más fiables y eficaces, proporcionales al riesgo para la salud, que minimicen su escape y alcance. Se deberán tener en cuenta todas las vías de exposición.

## 8.2. Controles de la exposición

### Medidas técnicas

#### APLICACIONES ESTANDAR

Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Si no es posible reducir la exposición a nieblas o vapores a niveles inferiores a los límites correspondientes de exposición ocupacional, se deberá utilizar un equipo protector de las vías respiratorias adecuado (véase a continuación la sección 'Respiradores').

#### Protección respiratoria

##### GUIA GENERAL DE PROTECCION DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

Es primordial que la concentración de los contaminantes en el ambiente y/o entorno, no exceda los Límites de Exposición Ocupacional multiplicado por el Factor de Protección Asignado (APF) indicado o establecido por el equipo de protección respiratorio seleccionado.

##### APLICACIONES MEDIANTE ROCIADO

Cuando resulte necesario, se recomienda llevar un equipo protector de las vías respiratorias que cumpla con la norma EN 136 (máscara completa) o EN 140 (media máscara) en combinación con un filtro para vapores orgánicos (A1). Es esencial ponerse la máscara correctamente y cambiar el filtro según las instrucciones del fabricante.

##### APLICACIONES MANUALES

Normalmente no es necesario si se manipula y se aplica el producto en una zona bien ventilada.

#### Protección de las manos

##### GUIA GENERAL PARA LA PROTECCION DE LAS MANOS

El método de protección de manos deberá ser elegido de acuerdo con la norma EN 374 sobre guantes protectores para productos químicos. La duración de los guantes antes de romperse deberá ser mayor que el período de uso previsto. De no ser posible, se deberán cambiar los guantes con suficiente tiempo, y siempre antes de que se exceda su duración estimada. En caso de duda, se deberá consultar a los proveedores de guantes sobre los tipos más adecuados. Las cremas de protección pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, pero no sustituyen al equipo completo de protección física. Estas cremas no deberán aplicarse si la piel ya ha entrado en contacto con el producto.

##### RECOMENDACIONES ESPECIFICAS

Usar guantes protectores de: Nitrilo.

##### APLICACIONES ESTANDAR/APLICACIONES MEDIANTE ROCIADO

Serán adecuados unos guantes de medios a gruesos tipo guantelete que protejan la muñeca.

##### USO DE PEQUEÑAS CANTIDADES

Normalmente, unos guantes finos desechables son protección suficiente.

#### Protección de los ojos

Se recomienda llevar en todo momento protección ocular, como por ejemplo gafas protectoras, para manipular o utilizar este material. Se deberá elegir un método de protección ocular de acuerdo con la norma EN 166 de protección ocular personal.

#### Otras Medidas De Protección

##### APLICACIONES MEDIANTE ROCIADO/ESTANDAR

Batas de trabajo de polietileno sintético como las Tyvek PRO-TECH(r) o equivalentes fabricadas según la norma EN 13034 tipo 6 sobre Ropa protectora para productos químicos líquidos. Deberá quitarse la ropa seriamente contaminada y se deberá lavar bien la piel con agua y jabón, o utilizar un limpiador cutáneo de marca.

##### USO DE PEQUEÑAS CANTIDADES

Normalmente, un mono de algodón es protección suficiente.

#### Medidas de higiene

Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Asegurar que exista un punto directamente accesible para el lavado de ojos (fuente, botella, frascos, etc.). No meter en los bolsillos artículos contaminados, como espátulas, aplicadores, brochas, paños, etc. Si es necesario, deberá quitarse la ropa y los zapatos de trabajo contaminada para evitar la contaminación cruzada de superficies y el riesgo de contacto con la piel y la ingestión inadvertidas.

---

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

---

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Líquido.
Color	Amarillento
Olor	leve (o suave)
Solubilidad	Miscible con agua

**BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)**

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)	> 100 @ 760 mm Hg
Punto de fusión (°C)	NIA
Densidad relativa	0.91 - 1.01 @ 20 °C
Densidad de vapor (aire=1)	> 1
Presión de vapor	NIA
Tasa de evaporación	NIA
Valor De pH, Solución Diluida.	5 - 6 @ 25 °C 500g/L (Water)
Viscosidad	1 - 10 P @ 20 °C
Punto de descomposición (°C)	NIA
Punto de inflamación (°C)	25 CC (Taza cerrada).
Temperatura de autoignición (°C)	310
Límite De Inflamabilidad - Inferior (%)	5.5 *
Límite De Inflamabilidad - Superior (%)	40 *
Coefficiente De Reparto (N-Octanol/Agua)	NIA
Propiedades explosivas	No aplicable.
Propiedades comburentes	NIA
Odour Threshold	NIA
pH	5 - 6 @ 25°C 500 g/L (Water)

**9.2. Información adicional**

Esta sección contiene los valores típicos sobre seguridad, higiene y protección medioambiental tan sólo como orientación, y no pretende reflejar las especificaciones técnicas del producto. Los valores se refieren al producto sin diluir tal y como se suministra, a menos que se indique lo contrario. NIA = No hay información disponible.

\*El valor indicado se refiere al metanol liberado.

**Compuestos orgánicos volátiles (COV)** 603 g/l

Metanol.

**SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****10.1. Reactividad**

No existen peligros de reactividad específicos asociados a este producto.

**10.2. Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenaje y manipulación (ver sección 7).

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se esperan reacciones peligrosas si se almacena y aplica como se recomienda.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No existen condiciones específicas con probabilidad de derivar en una situación peligrosa.

**10.5 Materiales incompatibles****Materiales A Evitar**

Mantener alejado de agentes oxidantes, y de materias muy alcalinos o muy ácidos, para evitar posibles reacciones exotérmicas. Evitar la contaminación inadvertida con agua/humedad. Este producto reacciona lentamente con agua para formar etanol y metanol, que tiene como consecuencia una reducción del punto de inflamación.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Ningunos en circunstancias normales.

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

# BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

## Información toxicológica

No existen datos disponibles sobre el producto en sí.

### Toxicidad aguda:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

### Corrosión o irritación cutáneas:

Irrita la piel.

### Lesiones o irritación ocular graves:

Puede provocar visión borrosa y graves daños a los ojos.

### Sensibilización respiratoria o cutánea:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

### Mutagenicidad en células germinales:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

### Carcinogenicidad:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

### Toxicidad para la reproducción:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única:

No ha sido clasificado como tóxico específico en determinados órganos tras una exposición única.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida:

No ha sido clasificado como tóxico específico en determinados órganos tras una exposición repetida.

### Peligro de aspiración:

En base a los datos disponibles los criterios de clasificación no se cumplen.

## Vía De Administración

Inhalación. Ingestión. Contacto con la piel y/o los ojos. Absorción por la piel.

## Consideraciones Médicas

La exposición a los vapores procedentes de disolventes orgánicos puede dar lugar a los siguientes síntomas: dolores de cabeza, mareos, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y, en casos extremos, pérdida de conciencia. Depresión del sistema nervioso central, incluyendo efectos narcóticos como somnolencia, narcosis, reducción del estado de alerta, pérdida de reflejos, falta de coordinación y vértigo. Si el producto se ingiere, pudiera hidrolizarse en el tracto gastrointestinal y producir metanol. Los efectos de metanol incluyen náusea, dolores abdominales, vómitos, dolores de cabeza, mareos, falta de aire, fatiga, somnolencia, coma, y muerte. Pudiera existir una demora de varias horas entre la formación del metanol y los primeros síntomas.

---

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

---

### Ecotoxicidad

No existen datos disponibles sobre el producto en sí. La siguiente información se basa en los datos disponibles de cada componente individual.

### 12.1. Toxicidad

#### **Toxicidad Aguda Para Los Peces**

Basándose en los datos individuales de cada componente, se prevé que los valores de los productos LC50/EC50/IC50 sean superiores a los 100 mg/l en las especies más sensibles. Sin clasificar.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### **Degradabilidad**

No se espera que este producto presente un riesgo medioambiental según la legislación actual.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

# BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

## Potencial bioacumulativo

No se espera que este producto presente un riesgo medioambiental según la legislación actual.

Coefficiente de reparto N/A

## 12.4. Movilidad en el suelo

### Movilidad:

No existen datos disponibles sobre el producto en sí.

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

En base a la información recibida de nuestros suministradores, no se han añadido sustancias PBT o vPvB a este producto de forma intencionada.

## 12.6. Otros efectos adversos

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Notas para el usuario

Todas las tareas de limpieza, incluida la limpieza de equipos, suelos y envases, pueden producir grandes volúmenes de residuos contaminados. Todos los agentes limpiadores utilizados son potencialmente contaminantes. Se deberá evitar que las aguas que contengan detergentes, desengrasadores o cualquier otro agente limpiador penetren en los desagües superficiales o sumideros. Todas las operaciones de limpieza/desgrase con agua deberán llevarse a cabo en zonas designadas alejadas del sistema de aguas de superficie, y los residuos procedentes de ellas deberán verterse en el sistema de aguas residuales. De no ser posible, habrá que aislar el sistema de aguas de superficie con técnicas de represamiento adecuadas y habrá que recoger y retirar el agua contaminada para eliminarla de forma segura y controlada. Si se utilizan limpiadores/desgrasantes no miscibles con agua, habrá que consultar las fichas de datos de seguridad correspondientes para obtener información sobre cómo eliminarlos de forma segura.

## 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

### GENERAL

No dejar que penetre en desagües ni corrientes de agua, ni verter en lugares donde pueda afectar aguas de superficie o subterráneas. Los residuos controlados incluyen residuos industriales no peligrosos y residuos químicos peligrosos. Todos los residuos controlados deberán ser eliminados de acuerdo con las normativas correspondientes locales y nacionales. Además, habrá que eliminar los residuos químicos de acuerdo con las normativas nacionales creadas según las Directivas del Consejo Europeo 75/442/EEC sobre el marco de residuos y 91/689/EEC sobre residuos peligrosos. En caso de duda al utilizar la información provista en esta ficha de datos de seguridad, se deberá consultar con el organismo regulatorio nacional correspondiente sobre el método correcto de eliminación.

### ELIMINACIÓN DE COMPONENTES

ENVASADO PARA TRANSPORTE: Se deberán reutilizar o reciclar los envoltorios contractibles o expandibles, las cajas y los accesorios que no hayan resultado contaminados por el producto. PRODUCTO QUE NO HA SUFRIDO NINGUNA REACCIÓN producto derramado que ha sido descontaminado de acuerdo con el procedimiento descrito en la Sección 6, y los envases vacíos sucios deberán eliminarse como residuos de forma controlada.

### Categoría De Desechos

Código de lista de residuos: 08 01 11\*.

\* Los residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE.

El código de lista de residuos que se indica en esta sección es una entrada general. Los códigos de lista de residuos deberán ser asignados según el uso final del producto. Si se dispone de un código más específico, tendrá preferencia sobre el citado anteriormente. En caso de duda, consultar la lista de residuos peligrosos, o ponerse en contacto con la empresa local autorizada de eliminación de residuos o la agencia reguladora nacional.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### General

Es posible que los requisitos de empaquetado y etiquetado varíen según el tamaño del paquete o de la carga. Consulte el reglamento vigente de transporte.

Transporte en las instalaciones del usuario: transportar siempre en contenedores cerrados, de pie y seguros. Asegurarse siempre de que las personas encargadas del transporte sepan qué hacer en caso de que se produzca un accidente o derrame.

### Guías Transporte Por Carretera

Categoría de transporte 3

## 14.1. Número ONU

No. ONU (ADR/RID/ADN) 1263

No. ONU (IMDG) 1263

No. ONU (ICAO) 1263

## BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte	Paint related material
Designación oficial de transporte	Productos parecidos a las pinturas

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase ADR/RID/ADN	3
Clase IMDG	3
Clase/División ICAO	3

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje ADR/RID/ADN	III
Grupo de embalaje IMDG	III
Grupo de embalaje ICAO	III

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino  
No.

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No se transporta a granel.

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Legislación UE

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones posteriores. Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006, con sus modificaciones posteriores.

#### Disposiciones nacionales

Real Decreto 363/1995, de 10 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento sobre Notificación de Sustancias Nuevas y Clasificación, Envasado y Etiquetado de Sustancias Peligrosas junto con sus modificaciones posteriores. Real Decreto 255/2003, de 28 de febrero de 2003, sobre clasificación, envasado y etiquetado de preparados peligrosos.

Límites de exposición profesional para Agentes Químicos en España, publicado en 2003 por el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

Orden MAM/304/2002, de 8 de febrero, por la que se publican las operaciones de valorización y eliminación de residuos y la lista europea de residuos. Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986 básica de residuos tóxicos y peligrosos con sus modificaciones posteriores. Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos, con sus modificaciones posteriores.

Decisión 2000/532/CE de la Comisión modificada por decisión 2001/118/CE por la que se establece una lista de residuos y residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 75/442/CEE del Consejo relativa a los residuos y directiva 91/689/CEE relativa a los residuos peligrosos con sus modificaciones posteriores.

Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión, con sus modificaciones posteriores.

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

# BELZONA® 5122 (CLEAR CLADDING CONCENTRATE)

No se ha llevado a cabo ninguna evaluación de la seguridad química.

## SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

### Notas para el usuario

La información recogida en esta hoja de datos de seguridad no sustituye a la evaluación de riesgos del lugar de trabajo que debe realizar el usuario, tal y como estipula otra legislación de seguridad e higiene. Puesto que las condiciones de uso del producto están fuera del control del proveedor, el usuario será responsable de asegurar que se cumplan los requisitos correspondientes de la legislación nacional. La información recogida en esta hoja de datos de seguridad se basa en los datos disponibles hasta la fecha y en la legislación nacional vigente. Es una guía de los aspectos de seguridad, higiene y de protección del medio ambiente relacionado con el uso del producto, y no deberá interpretarse como garantía de su rendimiento técnico o de su idoneidad para usos concretos.

### Fuentes De Información

#### Consejos Relativos A La Formación

Para más información por favor contacte con su suministrador, consultor Belzona o con Belzona directamente.

### Comentarios, Revisión

REVISION. Esta hoja de datos de seguridad ha sido revisada en la sección o secciones: 2, 9, 11, 15, 16, Observe la FECHA DE REVISIÓN. Si la ficha de datos de seguridad que está leyendo tiene más de 24 meses de antigüedad o si tiene dudas sobre su validez, póngase en contacto con su representante de Belzona o directamente con Belzona (sds@belzona.com) y le será enviada la información más reciente.

**Fecha de revisión** 20-10-2014

**Status De Ficha De Datos De** España. Aprobado.

### Seguridad

#### Texto completo de las frases de riesgo

R10 Inflamable. , R11 Fácilmente inflamable , R20 Nocivo por inhalación. , R23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. , R35 Provoca quemaduras graves. , R36/37 Irrita los ojos y las vías respiratorias. , R38 Irrita la piel. , R39/23/24/25 Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión. , R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

#### Indicaciones de peligro completas

H225 Líquido y vapores muy inflamables. , H226 Líquidos y vapores inflamables. , H301 Tóxico en caso de ingestión. , H311 Tóxico en contacto con la piel. , H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. , H315 Provoca irritación cutánea. , H318 Provoca lesiones oculares graves. , H319 Provoca irritación ocular grave. , H331 Tóxico en caso de inhalación. , H332 Nocivo en caso de inhalación. , H335 Puede irritar las vías respiratorias. , H370 Provoca daños en los órganos <<Organs>>.

#### Procedimiento de clasificación

Los niveles de riesgo de la clasificación de la mezcla han sido establecidos por el método de cálculo.

**No. De Revisión** 5.3